THE CALL OF STATE OF A STATE OF STATE OF THE STATE OF THE

# OFFICE OF THE CUSTODIAN

### JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION	
NAME:	
HOME ADDRESS: e/e w. R. P. Woods, R. R./3, Vernon, B. C.	
REGISTRATION NUMBER 90983 SEX: Female AGE:	
OCCUPATION: House of Fe	
(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)	on by yourself or in
EMPLOYER: Bosse	
MARRIED?	
NAME OF WIFE OR HUSBAND: (htteyoshi Temada (Busband)	
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND:	mone, B. C.
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:	
Roman Temple (See)	
Esse Bonds (States)	
ADDRESS OF CHILDREN:	
AGE OF CHILDREN:(2)	in titler of a
STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and  1. LOCATION AND DESCRIPTION:	
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:	
	***************************************
	*************************
3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)	
Sm Life Assurance of Coneds Policy (keepign it here)	
4. TAXES (Amount and where payable)	
5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title de	eed)
	V
6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)	

NI ISBBEL IN' OH	3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY II
	TAE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST I  ORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS  WENT OF PERENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECT  MENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:  PTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  PTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)  RTENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
	2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS
RE' FIXTURES,	I GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITU
	STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:
	6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:
	·asvalao shiloavadahm anvis v
	3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
	S. PUNDIORD'S NAME AND ADDRESS:
-	
	r pocytion and description:
TO COMPANY	STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED
and deligher of the second of	
APPENDIT	
	9. IE FARM LAND STATE CROPS SOWN
	8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

	5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OTHERS:
	6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
	7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabo
	8 BANK ACCOUNTS:
)	9. LIFE INSURANCE:
	10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS
	11. SAFETY DEPOSIT BOX:
	LIABILITIES:
	1. PERSONAL DEBTS:
	2. TRADE DEBTS:
	I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the lected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, de
	I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my propert every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities d and indirect.
	Dated this 15thday of
	(Signature)
	Witness I hereby certify that the foregoin are a true copy of the original wh
	FOR DEPARTMENTAL USE they purport to be a copy.  May 28, 1948.

## INFORMATION FROM R.C.M.P.

30-4-43 Date 2/2/43

Full Name(S	YAMADA, Chisue urname in Block L	etters) Chikayosi	
Registration No.	00983	Male - Female (check)	Ago Jan 24, 1
		Street, Vancouver	
Date Evacuated	8/7/42.	Naturalized - Canadian (check	전문화경하면 하다 (GMHC) 150m 유명 트립 급경 (GMS) (SMS) [2] (GMS) (SMS) [2] (GMS) [2] (G
Present Address	Box 163, 6	bernon, BC.	
Married - Single (check)		Name of Wife	kayoshi -0049
Name of Mother	puease	Name of Father	Secared
Names of Children	under 16		
(see husba	us Rg.)_		
Our File No.	13927	Registered with Cust	odian <u>No</u>
Requested By	F. McCallum		
Additional Inform	ation The above	details were obtained from	the Sun Life Asso
	NATIONAL PROPERTY OF THE PROPE		the state of the s

38/4

### OFFICE OF THE CUSTODIAN JAPANESE SECTION

FORM "JP"

FILE NO. 13927

PERSONAL INFORMATION:

NAME: Chizue YAMADA

HOME ADDRESS: C/o W.R.P. Woods, R.R. #3, Vernon, B. C.

REGISTRATION NUMBER: 00983 SEX: Female AGE: 32

OCCUPATION: Housewife

MARRIED: Yes

NAME OF HUSBAND: Chikayoshi YAMADA

ADDRESS OF HUSBAND: c/o W.R.P. Woods, M.R. #3, Vernon, B. C.

NAMES OF CHILDREN: Yoshiaki Yamada (son) Kazue Yamada (sister)

ADDRESS OF CHILDREN: c/o W.R.P. Woods, R.R. #3, Vernon, B. C.

AGE OF CHILDREN: 2

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY: NONE

INSURANCE: Sun Life Assurance of Canada Policy (Keeping it here)

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED: None

Dated this 15th day of March 1943

(Signature) C. YAMADA

Witness

ey

# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

# EXHIBIT REPORT

111111			

SUB/DIVN. & Ple No. Vennooures

<b>法的特别</b> 第二十二年			ALC: USB TOOK	SECURITY OF THE PROPERTY OF TH	E SECURIOR I
STREET, Y	300	A STREET	10	THE STATE OF	2275
SERVICE OF	2000 AS	MUDDE:		1、多种的	CHARGO CO
THE STATE OF THE S	THE PARTY OF	31300		0.5000	e varmea
5546h	بالقيارة والمتكافرات	_30866	The state of the last	Service Services	
		COLUMN YOURS		122/9000000	Frobinson Self

DATE ...... Dec. 15th 1545

Ros. ..... The art Ca Thurston, 240 Main Star Theorems, R.C.

Case into presentes of the following described goods by

Green Commission Commission of the Commission of

是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个		
<b>阿尔克斯伦特及</b> 基础等	<b>[1] 第二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十</b>	
	Sector Nactors	Combination Endid.
	100101 No. 100.	
<b>非洲东西的</b> 英语		图 经基本人的 医抗性性
		5、11、1200年,1200年,1200年,1200年,1200年
	<b>这种,但是一个现在是一个是一个人</b>	

FILE 14151

MARKS: .... Mondad over to the Contedium of Allen Remy property.

(State briefly disposition

TERES LE TO TO THE PARTY OF THE

CONTRED COURTER

TAXADA, Chikayoshi NAME 14191 REGISTRATION NO. FILE NO. The following chattels were sold by public suction at 1017 Separate St., Vancages B. C. on October 12, 1914 \$4.00 9429 231 - 9 3/5/48 itr. Notavich

Docal. Avertisingt Less Expenses: Net Proceeds Credited: 0.0

Large for Mayor

3.49

Members of Custodian Staff Present, Mr. Smith Extracted from Auctioneering List No. Vanaver 513 Remarks:

REGISTRATION NO. 00497

FILE NO. 14161

### The following chattels were sold by public

enetion at loss services a services. On America It. 1000.

		14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16		.53
Old Burber Chain				.00
	以 ( )		(京学)对各种区域和1946年2	270
		計論 46年,中国共产党交往,第5条		.50

9 17.70 9 7.52 9 10.18

Members of Custodian Staff Present, Mr. Smith Litracted from Auctioneering List No. Tenecuver 506 Remarks:

291 - 5 3/9/48 Mr. Notavista

MARS Chikayouth Tanada

REGISTRATION NO. 00497

FELE 10. 1/151

Observed Tourseast On Department 20, 1943.

General Mestric Console

\$54.00

Less Experience Avertisins 72

Border 1 16

Brong 1 16

Numbers of Castedian Staff Propents Mr. Wills

Described from Austlementing Mist No. Venocuver Radio 1.

0 SUN LIFE ASSURANCE CO.OF CANADA Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C. January 28, 1943. Mr. F.G. Shears, General Manager, Custodian of Enemy Property, 506 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C. Dear Mr. Shears: Re: Policy No. 2,247,621 - Yamada We are today submitting to our Head Office an application for Cash Surrender Value of the above mentioned policy signed by the Assured, Chizue Yamada and beneficiary, Chikayoshi YAMADA. We calculate the amount of surrender value available as being approximately \$141.00, and expect to receive the cheque in settlement in about a week's time. In the meantime may we have a clearance for payment of this amount direct to the parties concerned, or your further instructions. Yours faithfully, "C.E. Hay" Branch Secretary Anismal on CEH: ILO

8th March, 1943.

Sun Life Assurance Company, Royal Bank Building, Vancouver, B.C. 13727

Dear Sirs:-

### Re: Policy No. 2,247,621

#### -Mrs. Chizue YAMADA-

We wish to acknowledge receipt of your two letters dated January 28th and February 8th with regard to the above numbered Policy.

We have been unsuccessful so far in obtaining registration of this party, and regret that we are unable to give permission for release of your cheque for \$138.80, being the Cash Surrender Value of the above numbered Policy.

Will you kindly, therefore, send your cheque to this office.

Yours very truly,

S.M. Gibson, Insurance Department

SMG: FM

March 9, 1943. Mr. and Mrs. Chikayoshi YAMADA, Registration Nos. ,00497 and 00983, c/o Mr. W. R. P. Wood, Box 163, Vernon, B. C. Dear Mr. and Mrs. Yamada: We are advised by the Sun Life Assurance Company of Canada that you have both applied to them for the cash surrender value of Policy No. 2,247,621. Upon referring to our records, we do not appear to have any record on file of the Custodian having received your registrations and we are, therefore, sending to you attached a copy of our form letter No. 51 together with six copies of relative JP form. It is requested that Mr. Yamada fill out and complete one set and that Mrs. Yamada fill out and complete a second set, thereafter returning to this office four signed and witnessed copies for the completion of our files. In the meantime and pending receipt of word from you and of duly completed JP registration forms, we are requesting the Sun Life Assurance Company of Canada on your behalf to forward to this office a surrender value of the policy mentioned above. Yours truly. R. P. Alexander. Manager. RPA:MA Encs.

19th Moreh, 1963.

The Con Life Assurance Coupeny of Counds, Loyal Dank Bullishig, Vancouver, B.C.

Date Street-

### Res Policy No. 2.247.621

#### -Ers. Chilene YAMADA-

The wish to acknowledge with thanks your letter of March 18th enclosing your chaque for \$138.80 payable to the above nesed and Chikayoshi TAMADA, husband of the Assured, being in full settlement of all claims under this policy. Our receipt is enclosed herewith.

We are today sending this amount to Mrs. Yamada.

Yours very truly,

S.M. Gibson, Insurance Department

SMO: FM

Dac.

.

13927, Enemy 1490 April 21, 1948. Mrs. Chizue Yamada, Vernon, b. C. Dear Madams Ret Mr. and Mrs. Tozaburo Amitani and Kamue Amitani. We have been informed that Mr. and Mrs. Amitani and their daughter Kasue operated a barber shop at 240 Main Street in Vancouver from 1924 to 1935 and possibly later. We understand that they moved from Main Street to 2242 East Georgia Street but later on left Vancouver. Since you occupied the same premises and also operated a barber shop there, you probably knew Mr. and Mrs. Amitani. If this is the case, would you please let us know whether they returned to Japan and the date of their departure as nearly as you remember. We have received some information from an insurance company which will be of interest to them. We enclose a stamped, addressed envelope for your convenience in replying. Yours very truly, A. G. McArthur, AGM/AC Office of the Custodian. Enc.

eer.	*.00K	-
RS.	. (B)	22.
58	慮	
gу.,	쪻	
P.,	變	
	쏗	
	轡	E
		Ě
	8	Ě
e de la companya de l	1	Ě
		Ė
		No.
3		Ì
		Š
		Š
		ž
		Š
		Š
<b>.</b>	4	
<b>.</b>	4	g. Mc
<b>.</b>	4	g. Mc
<b>.</b>	4	.g. Mc
<b>.</b>	4	.8 · Mc
<b>.</b>	4	og. No
<b>.</b>	4	eg. no
<b>.</b>	4	eg. no
<b>.</b>	4	eg. Bc
<b>.</b>	4	eg. Re
<b>.</b>	4	weg. He
<b>.</b>	4	neg. Rc
<b>.</b>	4	neg. Re
<b>.</b>	4	Meg. Mc
<b>.</b>	4	neg. Ro
<b>.</b>	4	neg. Re
No. of Lines	4	neg. He
<b>.</b>	4	Meg. Mc
<b>.</b>	4	Meg. Mc

E STEEL STEE		e	
\$ Dead	6.42 10.18 3.18		\$ 59.78
Politic		52.95 6.83	\$ 59.78
		pp.	
Particulars	Proceeds Auction Sale	Vernon Jubiles Hospital - claim paid Dr. F. E. Pittman -	
Dave	January 28 September 22 November 20	September 6	
	7761	9767	

Accounting Department
March 9th, 1948

# THE LIST OF PERSONAL CHATTELS

	DATE FORCHASE	Secret Secret	Pincs Paro	CONDITION WINEN EVACUATED	ESTIMATED VALUE
SHINAWARE & KITCHENWA	INE (20	738-27.			ACAPAMOTO)
12 DISHES, LARGE,	1939	NEW .	2,50	GOOD.	
12 " SMALL.	1939		1.75		
12 RICE BAWLS,			1.00		
1 SET, SR'S CHINAWARES,			.75		Company of the Company
4 LARGE BAWLS					# 20,00 +
3 " FRYING PANS			3,50	1	
1 BOILING POT, RICE COOKER.	1940		4,50		
3 Pors	1941		3.00		
1 CUPBOARD, LARGE	•		1500	) "	
1 BOILING POT. LARGE		· ~	3,00	4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
			3850		
STORED AT 242 MAINST. (YA	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	<b>建筑设施建设</b>			#4400\ 27
2 AMERICANSER MIRROR	5, 733	NEW	5002	GOOD	
I BARBER CHAIR	1933	•	4500	•	
HOT WATER HEATER+	TANK 1935	7 .	53,00		25,00 1
					1/2012
PACKED IN TRUNK STORED AT S 4 SILK DRESSES,				에는 보고 하다는 사람이 있는 나는 아이를 하면 있는 <u>요요</u> 없는 사용 사람들이 하고 되는 것도 없는 것이다.	
2 4 " (MADRI)	1936	NEW	1700	GOOD	30,00
# " + BELTS,			150	,	8,00
4 " " (KINSHA).	1939		90,00		40,00
3 " " (JUBAN).	, (v)	•	15,00		200
8 DRESSES, GUZEN),			3000	•	1600
/ BED SPREAD,	1940	•	4.00	Not USED	400
4 PILLOW CASES,		• , ,	4.00	,	4.00
4 SHEBTS		•	8.00		8.00
9 UNDER WEARS		•	7,50		8.00
10 YARDS, COTTON CLOTHE	66		8,60		7,60
5 " WOOL "	. ,		20,00		850
6 . CLOTHES,			600		3400
					6,00
PACKED IN BAMBOO BRIGH	医神经病性组织 经股份股份 的复数战争的				1/83,50
3 SWBATERS, CHILD'S			450	Not used	4.60
& SKIRTS	1938-194	* *			NOCLAIM
3 SWEATERS,	•	*			NG CLAIM
3 SUITS, KNITTED	•	•			NO CLAIM
5 PRESSES,		r des 🌞			NO LAIM
I RADINGCONSOLE )				364	\$450
/ RADIO CONSOLE )VI	CTOK 194	NE WE	1500	Good.	1/0000 4 5
				TOTAL	\$4080

Oustodian File 13927

		^,			REA	L PROPI	RTY					
Greater Vancouv		ver	Rural	(except	V.L.A.	(ex	V.L.A cept M Villag	ission	V.L.A. Mission Village		Total	
Sale Price	5% ther 212.		Sale Price	10% there- of	Charges 12.50 å Comm.		80% o	Award f all Prices Amount		125 Sal	tal Award % of all e Prices: of Amount	
					PERSON	IAL PRO	PERTY					
Motor Ve	hicles				Вое	its and	Boat (	Gear				,
Sale 25 Price th		Sale Pric		. Sal % 28. ale of	es che 5% pai Sale pur ce in Rep	ipment arges d to chaser error, bay to hers	Clair Boat Declar Not I		45% o amoun next prece colum	t in		
Potel aw Nets plu Price	ard for	Ne De	ts Sol	d,	Tota	NETS centage 1 Award otal C:	i Ne Laim De Ne	laim for	i % ra	tio	Deduct Custodian Sale Price	
								ov Miss				
						AN TO SERVICE STATE OF THE SER		1				
	_ ±0 1 <sup>±</sup>				MISCELL <i>i</i>	NEOUS (	CHATTE	<u>s</u>				
claim fo goods Sold By Auction	Pric Good	e of By	30% of	rges % Sa	tio in of ie Price Claim	Not For Record Now M:	red ound, ied issing,	Applition % rat to am in ne. precedum	of P io o ount g xt S ding b	old	Price	
145.00	79.		22.7	经收益的 经经济的 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性	2.135	262.		137.0				

October 20th, 1950.

Mrs. Chime YAMADA, R. R. #3, Vermon, B. C. Dear Exec Madams

# Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 231

We have received from the Co-Operative Committee on Japanese Canadians, our form of Release which has been executed by yourself covering the award recommended under the above Claims Commission for the sum of ... \$159.71.

Cheque in your favour is enclosed for \$153.80 and we have paid the Co-Operative Committee ... \$5.91 for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears Director

FGS/js 1 encl. Notes in Defence

(Mrs.) Chizue YAMADA

File No. 13927

Case No. 231

Claims:

1. Chattels

Claim amended page 2. Now \$408.00. Also amended is place where the chattels were left. 240 Main St. changed to read 242 Main St.

Mr. Cobus points out at page 3 that the claimant says she is claiming for items her husband declared, and that he had no interest in them.

There are no appraisals on file.

Goods found at 242 Main St. were sold at auction. These consisted of Chinaware, Barber glass (2), and a barber chair.

Nothing identified as belonging to claimant or husband was found at 306 Jackson Street, but claimant admits she did not put identification labels on her goods or mark them in any way. Sakamato, who owned the rooming house at 306 Jackson St., was supplied with a list of the goods sold at auction and was to attempt to identify the owners. He has not reported his progress. The proceeds of this sale are being held.

The radio was also found and was sold at auction.

The hot water tank may have been a fixture. It is listed on the form "G" "unable to distribute".

The column in the form "G" No. 7 "Gross Amount received by Custédian for Sales by Auction shows \$1.50 less than was actually received since the Chinaware can't be distributed in the revised claim to auction.

If ceiling price is required on radio, it was a G. .. Combination. Serial # 106.

### Possible Evidence Needed.

Tadayoshi SAKAMOTO, former proprietor of the rooming house at 306 Jackson St.

- Cap - Cap - Cap - anomali - 208 a

900 708 0 195 See for 75 70 PRS/mm 223 deales and for

# all same the annual (1) and a confidencial (city o PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99

### TO THE SE PROPERTY HAS DESCRIBED ON

BEFORE

(HIS HONOUR, JUDGE M.M. COLQUEOUN, SUB-COMMISSIONER)

Vermon, B.C. May 8, 1948

# THE THIR WATER OF THE CIAM'S CO. (MRS) CRIZUE YAWADA

#### जी विभागता है विभाग के कि इंग्लिस के बारि

#### APPRARANCES:

D.S. McTAVISH, Esq.,

A.R. COBUS, Esq.,

appearing for the Dominion Government.

appearing for the Claimant.

T.J. MARRION, Esq.,

MRS. I.C. SMITH, G. HAMBLESON, Req., Official Reporter.

Secretary to Vernon

Official Interpreter-

MR. COBUS: The next claim is that of Mrs. Chisue Yemada, originally No. 288 on the list.

(MRS) CHIZUE YAWADA, the Claimant herein, being first duly sworn, testified through the official interpreter as follows:

only. I would ask that the claim be amended to read a total for chattels of \$408.00, the credit to the Custodian, \$75.70, leaving a net claim of \$582.50. There is a minor amendment under (5)(a), under the heading, "Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation." It is shown here as \$40 Main Street, which I think is merely inadvertence. The address should be \$42 Main Street.

### DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUST

- Q: Now, witness, I show you a statement. Was that

  O statement prepared for you by Mr. Leckie on your

  instructions?

  A: Yes.
  - Q: And is that your signature? A: Yes.
  - Q1 The statements contained therein, are they true to the best of your knowledge and recollection?
  - At Yes.
  - Os Now in that statement, witness, a list of emittels

    is referred to. I show you now an inventory of

    the chattels mentioned in your statement. That is

    your list?

    At Yes.
- 80 MR. COBUS: I could ask to file the statement and inven-

tory, your honour, as the first exhibit.

(STATEMENT AND INVENTORY MARKED EXHIBIT NO. 1)

- IR, CORUS: I would ask my learned friend to produce
  the two J.P. forms from his file. The husband
  made the original declaration, but, as the statement indicates, the property was in fact that of
  the wife, and on the 15th of March, 1943,
  the J.P. form declaring the property now claimed
  for is shown signed by, I gather, C. Yamada.
- 10 Q: Witness, is this the signature of your husband?
  - At Yes, It is.
  - MR. COBUS: I would file this J.P. form on behalf of my learned friend.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 2)

- Q: Now, witness, I am showing you another J.P. form
  which is signed by C. Yamada. Is that your
  signature?
  A: Yes.
- MR. COBUS: I file that J.P. form on behalf of my learned friend.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 8)

TR. COBUS: Referring to the statement, your honour, the claimant says: I operated the barber business at 242 Main Street and owned the articles of equipment now claimed. I was also the owner of all the other articles claimed. My husband declared the articles for which I am claiming, although he had no interest in the same. I have allowed for depreciation on used articles.

Now referring, your honour, to the analysis of personal property claim, it indicates that cor-

and that other articles claimed to have been left at 506 Fackson Street were not identified by the Custodian. A good number of shattels apparently were found at this address 506 Fackson Street and they were sold at auction. The claimant is unable to say, he a matter of fact, I don't imagine she has any opportunity of finding out which of those goods belonged to her and for which she should have credit.

The inventory which has been filed indicates under a heading, "Packed in trunk stored at 306 Sackson Street," at the rooming house owned by one Sakamote, a number of articles, largely clothing and linen which she estimates at a value of \$185.50. She states, too, that packed in a bamboo briefcase, which is also said to be stored at 300 Sackson Street, were certain articles of apparel. She is claiming only for the sweaters therein. Now, witness, your statement indicates that there was a hot water heater and tank left at 262 Main Street.

- Gs Can you tell me, witness, how that tank and heater was attached, if at all, to the building.
- A: It was placed in a corner of the room and the water was got through the pipe.
- Q: Does she indicate how the tank itself is attached to the building?
- At It was attached to the house with pipes for the use of the barber work.

use, comment four honour, I would ask to file the Analysis of second Property Claim on behalf of my learned friends

# (ANALYSIS MARKO EXHIBIT NO. 4)

- on course I would like to point out that on that
  analysis, your honour, under remarks with reference
  to item No. 4, that There is no record of a tenk
  identified as Mr. Yamada' property being found at
  Say whin. It is possible that the tank may have
  been a fixture of the building.
- q: witness, this hot water tank was put in the barber shop, I take it, in order to permit you to carry out your business as a barber shop?
- At Yes.

- MR. COBUS: I would ask my learned friend to produce any apprecisals on the barber shop equipment.
- MR. MCTAVISH: There are no appraisals on my file,
- MR. COBUS: Similarly with respect to the radio which was sold.
  - MR. McTAVISH: No appreciable on the radio, your honour,
  - MR. COBUE: Would my learned friend produce the auto-

I would ask to file these three sheets, respecting the auction of chattels herein claimed on behalf of my learned frients

(AUCTION SHEETS MARKED EXHIBIT NO. 5)

- MR. COBUS: Your witness.
- MR. McTAVISH: It is submitted, your honour, that the personal property which was sold was sold for its

fair market value. It is submitted that where the claiment has claimed for something which was not sold, that her claim is exhorbitant.

Referring to Exhibit 4, your honour, it shows under "details of claim" two cases of chimaware, for which the claimant claims \$25.00. These were sold at auction for \$1.50. Barber glass, for which the claimant claims \$50.00, was sold at auction for \$18.20. The barber chair, for which the claimant claims \$55.00, was sold at auction for \$18.20. The barber chair, for which the claimant claims \$55.00, was sold at auction for \$4.00. The radio, for which the claimant claims \$100.00, was sold at auction for \$54.00.

### CHOSS EXAMINATION BY MR. MCTAVISH:

- Qi . Glaimant, when you left these goods at 306 Jackson Street, did you have any identification on them?
- As She says at the time when she left she didn't mark any, but afterwards she took pictures and sent in all identification of the things.
- 20 Qt Did you write this letter, dated Pebruary 10, 1946, to the Custodian with regard to your chattels?
  - At I dictated to my mister and she wrote it for me.
  - Q: The contents of this letter are correct, are they?
  - At Yes,

10

MR. McTAVISH: I put in this letter dated February 10, 1946 as the next exhibit.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 6)

THE COMMISSIONER: Did she sign 1t?

MR. McTAVISH: It is not signed, no, your honour.

30 Q Is this your signature on this letter?

- At That is my sister's name.
- Of That is her sister's name, I see. But this was written by your sister on your behalf?
- At Yes.
- Qt What date were you evacuated from the constal area?
- Q: Was your husband evacuated at the same time?
- At Yes,
- Qt And you didn't fill these J.P. forms in then until

  10 a year after you were evacuated? At Yes.
  - Of Mrs. Yanada, what was this property at 508 Jacksee Street?
    Af Japanese
    dresses, and European clothing, and sheets and
    all the linen.
  - Q: What was that? I am sorry,
  - At All the linem and Japanese dresses and European clothes.
  - 4: The is what you left there, is that correct?
  - At Yes.
- 20 Qt Well, what was the house used for?
  - At It was Mr. Sakamoto's house. In the basement of Mr. Sakamoto's house I left all my things.
  - Q: Did Mr. Sakamoto operate the house as a rooming bouse?
  - Q: And were there trunks and other goods belonging to other people stored there?
  - As Our things were the first there. There was not anything there when we left them.
- Qt Has Mr. Sakamoto written to you at all with regard
  to your things?
  At Yes.

Q: What did he write?

THE INTERPRETER: She has the letter that Mr. Sakanote wrote.

(Hunded to Mr. McTavish)

- MR. McTAVISH: Q: Did he ever write you asking for
  the contents of that trunk or the contents of that
  wicker box? A: Mr. Sakamoto
  didn't know what the boxes contained or the
  wheker box contained.
- 10 Q: Did he ever write you to ask you what they did

  contain?

  A: No.

MR. McTAVISH: That is all, your bonour.

MR. COBUS: No further questions.

THE COMMISSIONER: Thank you, that is all.

(Witness aside)

### (PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby sertify the foregoing to be a true and accurate transcript of the preceedings herein.

> Jordon Jambleton Official Reporter

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

> "M.M. Colquhoun" Sub-Commissioner.